



EXPORT-IMPORT BANK *of the* UNITED STATES

Ex-Im Bank helps U.S. companies to sustain and create jobs by financing U.S. exports.

PRESS RELEASE
FOR IMMEDIATE RELEASE

Ex-Im Bank Ayuda a Financiar Exportaciones Norteamericanas a Perú Para Apoyar Exploración y Desarrollo de Petróleo y Gas

A EDITORES DE ASUNTOS NACIONALES, NEGOCIO Y NOTICIAS INTERNACIONALES:

WASHINGTON, D.C., 13 de septiembre 2004 -- El Export-Import Bank de los Estados Unidos (Ex-Im Bank) aprobó hoy una línea de garantía de crédito por US\$15,9 millones para apoyar la venta de equipos y servicios norteamericanos a Petro-Tech Peruana S.A. de Lima, Perú, para la exploración y el desarrollo de petróleo y gas frente a la costa norte de Perú.

"Estamos contentos por apoyar este proyecto en Perú, que es un mercado importante para las exportaciones norteamericanas", dijo el presidente del Ex-Im Bank, Philip Merrill. "La transacción creará y mantendrá empleos de alta calidad en los Estados Unidos, y también contribuirá al crecimiento económico peruano".

Banco Santander Central Hispano, de Nueva York, N.Y., es la institución de préstamo garantizada por el Ex-Im Bank que proporciona la línea de crédito a mediano plazo a Petro-Tech.

Petro-Tech, una subsidiaria de propiedad total de Petro-Tech International Inc., una compañía constituida en Delaware y situada en Houston, adquirirá los productos y servicios de diversas compañías norteamericanas para apoyar las operaciones en marcha, así como la expansión y las actividades de exploración, que pueden ser: 1) exploración de los campos de Chira y San Pedro, 2) mayor desarrollo del área del Bloque Z-6, 3) mejoramiento de una planta de licuefacción criogénica de gas de petróleo al norte de la ciudad de Talara, y 4) adquisición de equipos y servicios para estudios sísmicos en el Bloque Z-6.

Ex-Im Bank, la agencia oficial de crédito para exportación de los Estados Unidos, lleva 70 años ayudando a financiar la venta de exportaciones norteamericanas, principalmente a mercados emergentes de todo el mundo, proporcionando garantías de préstamos, seguros de crédito para exportación y préstamos directos. La cartera actual del Ex-Im Bank en Perú totaliza US\$194 millones. En el año fiscal 2003, Ex-Im Bank, una agencia federal independiente, autorizó financiamiento para apoyar US\$14.300 millones de exportaciones norteamericanas en todo el mundo. Para más información, visite <http://www.exim.gov/>.

FUENTE Export-Import Bank de los Estados Unidos

-0- 13/09/2004

/CONTACTO: Marianna Ohe, del Export-Import Bank de los Estados Unidos, +1-202-565-3200/

/Sitio web: <http://www.exim.gov/>

Office of Communications
202.565.3200 • www.exim.gov